

**Taller regional del PCI ciclo 2021 para América Latina y el Caribe
Encuesta Maquinaria y Equipo**

Virtual Regional Workshop – Machinery and Equipment Survey for Latin America and the Caribbean

Enero - January 25-28, 2022
10:00 AM to 12:30 PM (Chilean time)

**Resumen del taller y próximos pasos
Workshop summary and next steps**



E C L A C

Comisión Económica para América Latina y el Caribe
Economic Commission for Latin America and the Caribbean



Resumen del taller y próximos pasos

Workshop summary and next steps

Tener presente:

❖ **Precios**

- ✓ Precio comprador
- ✓ Si es importación directa no olvidar incorporar los gastos de transporte
- ✓ No olvidar dividir la cotización por el número de unidades requerido
- ✓ Precios en lo posible sean de referencia año 2021
- ✓ Los precios son en moneda nacional
- ✓ Se debe usar tipo de cambio del importador o distribuidor

To be considered:

❖ **Prices data**

- ✓ Buyer prices
- ✓ If it is a direct import, do not forget to include transportation costs.
- ✓ Do not forget to divide the quotation by the number of units required.
- ✓ Prices should be of 2021 if possible
- ✓ Prices are in local currency
- ✓ The importer's or distributor's exchange rate should be used.



Resumen del taller y próximos pasos

Workshop summary and next steps

Tener presente:

❖ **Especificaciones**

- ✓ Para aquellos modelos que se hayan actualizado a lo largo de 2021, se incluirían bajo “ no especificados ” y se analizará la posibilidad de dejarlos en una lista regional
- ✓ Regirse por la **marca** independiente de la procedencia de fabricación, explicitarla en comentarios
- ✓ Se debe priorizar la comparabilidad, por tanto se deben recolectar los precios de modelos comparables, en este caso privilegiar las versiones mencionadas en los formularios aun cuando sean antiguas (para equipos nuevos sin uso)

To be considered:

❖ **Specifications**

- ✓ For those models that have been updated during 2021, they would be left under "not specified" and the possibility of leaving them in a regional list will be analyzed.
- ✓ Being brand-driven regardless of the origin of manufacture, please explicit the origin in comments space.
- ✓ Comparability should be prioritized, therefore prices of comparable models should be collected, in this case choosing the versions mentioned in the forms even if they are old (for new unused equipment).



Resumen del taller y próximos pasos

Workshop summary and next steps

❖ Especificaciones (continuación)

- ✓ En caso que sólo puedan conseguir sólo modelos nuevos(actualizado) incluir como alternativa "sin especificar", con el interés de ser parte de una lista regional
- ✓ Impuestos y permisos para su uso (poner en la celda de observaciones) siempre que sean no deducibles
- ✓ Cuidado con el uso del formulario, poner en las celdas lo que corresponda (letras o números) y no incluir ni borrar filas y columnas
- ✓ Tener en consideración que hay cambios de modelos respecto del ciclo 2017
- ✓ Comunicarse con CEPAL (punto focal) en caso de dudas sobre algún producto

❖ Specifications (cont.)

- ✓ In case you can only get new(updated) models include as an alternative "unspecified", in the interest of being part of a regional list.
- ✓ Taxes and permissions for the equipment use as long as they are not deductible (please inform them in comments space).
- ✓ Be careful with the use of the form, put in the cells what corresponds (letters or numbers) and do not include or delete rows and columns.
- ✓ Consider the changes in models with respect to the 2017 cycle
- ✓ Contact ECLAC (focal point) in case of doubts or questions about any item



Resumen del taller y próximos pasos

Workshop summary and next steps

- ❖ Los formularios y toda la información operacional se encuentran disponibles en el sitio compartido en Teams con los puntos focales de los países, además de circularlo por correo electrónico (les pedimos nos indiquen cualquier cambio en los puntos focales de sus países)
- ❖ Dudas o consultas sobre esta y las demás encuestas, por favor comunicarse con su punto focal con copia al correo PCI:
eclac-pci-alc@cepal.org
- ✓ Calendario de entrega
- ❖ The forms and all operational information are available on the site shared in Teams with the country focal points, as well as circulated by e-mail (please inform us in case of any change in country focal points)
- ❖ If you have any comments/doubts/questions about this and the other surveys, please contact your focal point and copying the ICP e-mail address :
eclac-pci-alc@cepal.org
- ✓ Submission timetable



Resumen del taller y próximos pasos / Workshop summary and next steps

Encabezados básicos y Encuestas Especiales.

Ciclo 2021. LAC / Basic Headings and Special Surveys 2021 ICP Cycle

			1-2021	2-2021	3-2021	4-2021	1-2022	2-2022	3-2022	4-2022	1-2023	2-2023	3-2023	4-2023
1100000 GASTO DE CONSUMO INDIVIDUAL DE LOS HOGARES	1100000 INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE BY HOUSEHOLDS													
1101000 ALIMENTOS Y BEBIDAS NO ALCOHÓLICAS	1101000 FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	X	X	X	X									
1102100 BEBIDAS ALCOHÓLICAS	1102100 ALCOHOLIC BEVERAGES	X	X	X	X									
1102200 TABACO	1102200 TOBACCO	X	X	X	X									
1103111 Materiales de confección, otros artículos de vestir	1103111 Clothing materials, other articles of clothing and clothing accessories			X										
1103121 Prendas de vestir	1103121 Garments			X										
1103141 Limpieza, reparación y alquiler de ropa.	1103141 Cleaning, repair and hire of clothing			X										
1103211 Zapatos y otros calzados	1103211 Shoes and other footwear			X										
1103221 Reparación y alquiler de calzado	1103221 Repair and hire of footwear			X										
1104311 Mantención y reparación de la vivienda	1104311 Maintenance and repair of the dwelling	X	X	X	X									
1104400 SUMINISTRO DE AGUA Y SERVICIOS MISCELÁNEOS	1104400 WATER SUPPLY AND MISCELLANEOUS SERVICES RELATING TO THE DWELLING	X	X	X	X									
1105000 AMOBLADO, EQUIPOS DEL HOGAR Y MANTENIMIENTO	1105000 FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE			X	X									
1106100 PRODUCTOS, APARATOS Y EQUIPOS MÉDICOS	1106100 MEDICAL PRODUCTS, APPLIANCES AND EQUIPMENT	X		x										
1107100 COMPRA DE VEHÍCULOS	1107100 PURCHASE OF VEHICLES	X		X										
1107221 Combustible y lubricantes de transporte personal	1107221 Fuels and lubricants for personal transport equipment	X	X	X	X									
1107231 Mantención y reparación de equipos de transporte personal	1107231 Maintenance and repair of personal transport equipment			X										
1107241 Otros servicios de equipos de transporte personal	1107241 Other services in respect of personal transport equipment			X										
1107300 SERVICIOS DE TRANSPORTE	1107300 TRANSPORT SERVICES	X	X	X	X									
1108111 Servicios Postales	1108111 Postal services			X										
1108211 Equipo de teléfono y fax	1108211 Telephone and telefax equipment			X	X									
1108311 Servicios de teléfono y fax	1108311 Telephone and telefax services	X	X	X	X									
1109111 Equipos audiovisuales, fotográficos y de procesamiento de información	1109111 Audio-visual, photographic and information processing equipment			X	X									
1109141 Medios grabadores	1109141 Recording media			X	X									
1109151 Reparación de equipos audiovisuales y de procesamiento de información	1109151 Repair of audio-visual, photographic and information processing equipment			X										
1109200 OTROS BIENES DURABLES MAYORES PARA LA CULTURA	1109200 OTHER MAJOR DURABLES FOR RECREATION AND CULTURE			X										
1111111 Servicios de banquetería	1111111 Catering services	X	X	X	X									
1111211 Servicios de alojamiento	1111211 Accommodation services		X	X										
1112100 CUIDADO PERSONAL	1112100 PERSONAL CARE			X										
1112311 Joyas, relojes y relojes pulseras	1112311 Jewellery, clocks and watches			X										
1112321 Otros efectos personales	1112321 Other personal effects			X										
<i>Cuestionarios especiales</i>	<i>Special surveys</i>													
Educación privada (Año calendario: Feb-Dic)	Private Education (Year : Feb-Dic)										X			
Educación privada (Período mixto: Ago/Sep-May/Jun)	Private Education (Mix period: Ago/Sep-May/Jun)											X		
Alquiler (R)	Rent (R)									X				
Volumen de vivienda (V)	Housing Volume (V)										X			
Maquinaria y Equipo (M)	Machinery and Equipment (M)									X	X			
Construcción (C)	Construction (C)									X	X			
Remuneraciones Gobierno (G)	Government Compensations (G)											X		
PIB por enfoque de Gasto Cuentas Nacionales	GDP expenditure side 1 (E) 5/											M17	M18-20	M21
Población 5/	Population 5/											P17	P18-20	P21
IPCs. Deflactores. Tipo de Cambio 3/ 4/ 5/	PCIs. Deflactors. Exchange rates 3/ 4/ 5/											X	X	X

GRACIAS! THANK YOU!



UNITED NATIONS

ECLAC

